

5) Robert Bosch FE Eisenach GmbH
Robert-Bosch-Allee 1
99817 Eisenach
DE Germany

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

5200462

Page 1

1) Customer

5) Supplier No.

LNR

Packb.

LKZ

Z abs

Sov

KZA

1000911829 0091020720

D3

Kg
Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatch date

08.01.2020

6) Freight

7) Delivery

Free

Unfrank

Waggon

Carrier

Fr.Gut

Express

Post

Vehicle foreign

Vehicle own

Creation day

07.01.2020

10) Your sign

11) Your Order No.

Date

15) additional data customer

17) Dispatch place

550003918602

16.11.2017

ENP / GmbH

19) Shipping type

truck collect. load

20) Incoterms 2010

Delivered at pl

2

EDP

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross

4 22, 0

net

250, 2

Destination

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

14249

26) Receipt-unload-point

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

Index

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

Qty. (Is)

+/-

Notes

1

0261.230.503

U72

2517262301

Druck- /Temperatursensor

5.440

M618 ③

180254772

5010022643

KUEHNLE+MAGEL S.r.l.
ACCELERAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5440

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conferma alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo: 09/01/20

Firma

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/estreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr



1) Versender/Lieferant Robert Bosch FE Eisenach GmbH EhP / GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach DE Deutschland Tel: +49 (3691) 644365		2) Lieferanten-Nr. 0091020720		3) Speditionsauftrags-Nr.	
5) Beladestelle EhP - Eh103		8) Sendungsnummer 12453797		4) Nr. Versender beim Versand-speditur:	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Kunden-Nr. 1000911829		TRANSPORTAUFTRAG 6) Datum 08.01.2020 7) Relations-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: Sofa86821		9) Versandspediteur Flash Europe GmbH Jacob-Brodbeck-Str. 6 DE 70794 Filderstadt	
16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit		10) Spediteur-Nr. 638811	
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel gewicht kg
5200462 EA3797 5207809 EA3797	2 1 3 3 60	Europalett Europalett Lg.Kunde od. Benennung Europalette Palettendeckel VDA - Behälter	1 1 1 1 1	0261230503U72D3 PS 2517262301 0261230491U72D3 PS 2517254501 Leergut RB 6099100063 - 1204X80 6099101208 - 594X396 6099506147 Frachtpfl. Gew.: 633,1	62 31
25) Summe		3 26) Rauminhalt in cdm		Summen	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung		27) 93 28) 633,0	
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)		32) Warenwert für Versicherung		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
35) Anlagen Fahrer hat alle Dokumente erhalten und dies bestätigt.		36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918602		37) Kontierung	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäßen Zustand und beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.		38) Transportmittel-Nr.		39) LKW-Code	
44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		40) Versandart LKW-Sammelladung		41) Abrechnungs-Schl.	
45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten		46) Für Spediteur (Speditionsabrechnung)	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

2) Lieferanten-Nr.



V0091020720

8) Sendungsnummer



2S12453797

10) Spediteur-Nr.



0000638811

13) Bordero-/Ladelliste-Nr.

Die komplet pe răspunderea expeditorului / To be completed on the sender's responsibility
auszulesen unter der Verantwortung des Absenders / A compiler sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (name, address, town) / Expéditeur (nom, adresse, pays) Robert Bosch Fahrzeugwerkzeugfabrik Eisenach GmbH Industriegebiet Eisenach Postfach 10 13 47 99803 Eisenach			SCRISOARE DE TRANSPORT FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE CMR Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.)		
2 Destinatar (nume, adresă, țară) / Consignee (name, address, country) Emplăger (Nom, Adresse, Pays) 99803 Eisenach			16 Transportator/Carier Frachtlăner/Transporteur Adresa/Anschluß/Address Țara/Land/Country/Pays		
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Place of delivery of the goods Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Localitatea/Ort/Place/Lieu Țara/Land/Country/Pays Data/Datum/Date			Autovehicul: marca Tone Număr de circulație Echipaj 1 2		
4 Locul și data încărcării mărfii/Place and date of taking over the goods Ort und Tag der Übernahme des Gutes/Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Localitatea/Ort/Place/Lieu Țara/Land/Country/Pays Data/Datum/Date			17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară)/Succesive carriers Nachfolgende Frachtlăner (Name, Adresse, Land)/Transporteurs successifs		
5 Documente anexate/Annexed documents Beigefügte Dokumenten/Documents annexes			18 Rezerve și observații ale transportatorilor/Carriers' reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlăner/Reserves et observations des transporteurs		
6 Mărfi și numere/Marks and Nos Kennzeichen und Nummern/ Marques et numeros			7 Nr. de colete/Number of packages Anzahl der Packstücke/Nombre des colis	8 Mod de ambalare/Method of packing Art der Verpackung/Mode d'emballage	9 Natura mărfii/Nature of the goods Beschreibung des Gutes Nature des Marchandises
10 Nr. Statistic/Statistical number Statistiknummer/No statistique			11 Greutate brută, kg Brutgewicht in kg Poids brut, en kilogrammes		
12 Cubaj, m³/Volume, m³ Umfang in m³/Cubage, m³					
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale)/Sender's instructions Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)/Instructions de l'expéditeur			19 Acorduri speciale/Special agreements Besondere vereinbarungen/Conventions particulières		
14 Instrucțiuni de plată/Directions as to freight payment Frachttzahlungsanweisungen/Prescriptions de franchise/ment ☐ Franco/Fret/Carriage paid/Plata de expediere ☐ Non franco/Unfrei/Plata la destinație			20 De plată de Zu zahlen vom To be paid by Preț transport Fracht/Carriage charges Deduceri/Deductions Ermäßigungen Sold/Balance Zwischensumme Taxe suplimentare/supplément charges Zuschläge Alte taxe/Other charges Nabengaschichten Diverse/Miscellaneous Sonstiges Total de plată Zu zahlendes Gesamtschuldsumme Total to be paid		
21 Încheiat la/Established in Ausgegeben in/Etablie a			22 Suma ce plată/Cash on delivery Rückenthaltung/Remboursement		
22 Robert Bosch Fahrzeugwerkzeugfabrik Eisenach GmbH Industriegebiet Eisenach Postfach 10 13 47 99803 Eisenach			23 Semnătura și ștampila expeditorului/Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders/Signature et timbre de l'expéditeur		
24 Băncuță de marfă / Goods received Gut empfangen/Marchandises reçues			25 Semnătura și ștampila transportatorului/Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtlăners/Signature et timbre du transporteur		

in 1771, a half-century before the first English translation, the Italian novel had already reached, albeit indirectly, its English readers. In 1768, the *London Chronicle* had reported that the French translation of the novel had been published in London. The novel had been translated into English by the Frenchman, Jean-Baptiste de Mair, and the translation was published in 1768. The novel had been translated into English by the Frenchman, Jean-Baptiste de Mair, and the translation was published in 1768. The novel had been translated into English by the Frenchman, Jean-Baptiste de Mair, and the translation was published in 1768.

11pogralia ROF IMP Suceava 0230.523.4

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

3 300000 031637